

celor. Regularea raportului dintre muncitori și stăpâni; crearea unor legi pentru apărarea intereselor familiare, materiale, morale și igienice ale clasei muncitorilor.

12. Stăpînirea usurii, îngrijirea din partea statului, ca poporul să poată căpăta împrumuturi ieftine, ear' în timp de strîmtoare să primească muncă.

13. Spîgînirea asociațiilor de credit și consum.

14. Reformă administrativă, încât publicul să nu fie eschis dela conlucrare la conducerea afacerilor.

15. Autonomie comunală și ceruală.

16. Legi, ca împărțirea justiției să fie mai promptă și mai ieftină.

18. Arondarea justă a cercurilor electorale, introducerea votului secret, după comune.

18. Libertate de întrunire și adunare.

Incompatibilitatea și programele de naționalitate.

(Urmare și fine).

În capitolul al III. contele Eszterházy se ocupă cu programul politic al partidului nostru național, stabilit la 1881.

Punctul despre autonomia Ardealului îl află ca îndreptat contra întregității statului ungar. Ear' prin punctul despre dualism se neagă baza vieții actuale de stat.

Prin urmare toți aceia, cari stau pe baza acestui program, comit lesa patrie și sînt a se eschide din corpurile legiuitoare.

Contele Eszterházy simte însă, că terenul nu îi este destul de solid, sub picioarele și de aceea recurge la vechia gogorită, la statul daco-român, care este un scop secret al năzuințelor române și se poate dovedi ușor cu câteva date istorice și declarații, etc.

Vezi, asta-i asta!

Toate aceste însă nu-i sînt îndestulătoare contelui Eszterházy. El vrea și mai mult. Cere (în cap. V.) ca să fie declarați de incompatibili, cel puțin pe cîte 5 ani, toți aceia, cari au fost pe depsiți pe baza §. 173 al codului penal. În sensul legii, după calapodul lui Eszterházy, ar fi fost incompatibili membrii comitetului nostru național, condamnați în procesul „Memorandului” și toți așa numiții „agitatori”.

Mai departe se fie incompatibili cei osândiți pe baza §. 174 pentru preamărirea unui condamnat, apoi cei osândiți pentru purtarea de colorii oprite (§. 36 și 37), precum și aceia, cari fiind cetățeni ungari, agită contra Maghiarilor în străinătate.

Autorul în fine zice, că trebuie declarați de incompatibili și aceia, despre cari s'ar dovedi, că au primit bani din străinătate pentru spese la alegeri. Aceasta din cauză, că Românii, după credința lui Eszterházy, în cas dacă vor pași ca activi, vor primi bani dela „Liga culturală”, ear' Slovaci din America și dela Cehi.

Dar nunc venim. După ce Eszterházy termină cu toate soiurile de „trădători” și „agitatori”, mai află bărbai, vrednici de eschiși din parlament, anume pe aceia, cari lucră pe teren economic contra Maghiarilor! „Așadar” nu numai terenul politic, ci și cel economic trebuie curățit de bărbai periculoși!!!

Teoria aceasta o desvoaltă pe scurt în cap. VI.

„Nu e destul — zice el — a eschide din legislațiunea națiunii numai pe aceia, cari stau în legătură de afaceri comerciale cu guvernul, ci și pe aceia, cari sînt dușmanii statului și ai națiunii alcătuitoare de stat.”

Și cari sînt aceia? Autorul ne spune astfel:

„Aceta, cari ocupă loc în consiliul de direcțiune al „Albinei”, „Tatrabank” etc. continuă o luptă de exterminare economică contra maghiarismului.”

Acasta o cere dreptatea — zice autorul, apoi continuă:

„Nu țin de admisibil să fie deputat acela, care în toată activitatea lui economică nu cunoaște decât un scop: depozitarea clasei proprietarilor maghiari, înglodarea în datorii a poporului maghiar și stergerea caracterului maghiar al pămîntului maghiar!!!”

Contele Eszterházy încheie broșura cu promisiunea, că celor scrise în ea le va da expresie în casa magnaților, când se va desbata proiectul de incompatibilitate, votat în dietă și apoi se mîngăie, că opinia publică maghiară îi va da dreptate, dacă nu acum, apoi de sigur mai tîrziu!

Contele Eszterházy a ajuns în privința aceasta la rezultat și poate fi mîngăiat. Sovinismul l'a tras în zăre laude sfîrșitoare și tocmai aceasta arată stările anormale, în cari se află Maghiarii, că ideile socialiste și studiul superior sînt lăudate la estreme, dacă ele ating coarde soviniște. (m.)

Revista esternă.

Trupe nouă pentru Africa. Cuvențul de pace în Londra.

Guvernul englez a hotărît să trimită trupe nouă în Africa. În septemăna viitoare vor și pleca cei dintăiu 5000 de oameni. Ministrul Chamberlain a avisat coloniile, că e lipsă de contingente nouă pentru Africa-sudică.

În seara zilei de 19 Iunie n. s'a ținut la Londra o imponentă adunare în chestia războiului. La adunare au participat mai mulți membri ai parlamentului. Au luat cuvîntul foștii miniștri din țeara Cap, Marrinay și Sauer cari și în parlament voiseră să-și ridice cuvîntul în favorul Burilor, dar nu li s'a dat permisiune pentru aceasta. Adunarea a condamnat politica sud-africană a guvernului englez, dar mai ales tratamentul brutal al armatei cu femeile și copiii Burilor, și a provocat guvernul, ca să dea Burilor deplină independență.

În același timp au ținut și aderenții războiului o adunare și au voit să conturbe adunarea aderenților păcii, aruncînd cu petrii asupra edificiului, unde se țină adunarea. A trebuit să intre vină poliția.

Precum se vede, poporațiunea din Londra se îndreaptă tot mai puternic în contra guvernului englez.

Rusia și America.

Ambasadorul Rusiei a remis dlui Hay o notă zicînd că în urma novelor taxe vamale asupra petrolului rusesc, ministrul de finanțe al Rusiei va aplica tarife sporite unor produse americane. Dl L. Gage, secretarul tesaurului, răspunzînd notei rusești, a protestat contra afirmării, după care America ar aplica Rusiei un tarif diferențial.

Proiect de canalizare rusesc.

„Varsavski Dnevnik” aduce știrea, că guvernul rusesc a cerut dela cel austriac planul canalurilor dintre Vistula, San și Nistru. După părerea guvernului rus pria acest canal ușor ar pute fi împreunată Marea-Baltică cu Marea-Neagră și deci s'ar pute pune în lucrare deja de pe acum acest plan.

Împrumut franco-rus.

După-cum scrie „Neueste Nachrichten” între guvernul francez și cel rusesc decurg pertractări pentru contractarea unui nou împrumut de 120 milioane de ruble. Noul împrumut va fi emis spre subscripție cîtră sfîrșitul anului acestui.

Regele Sîrbiei la Turul.

Deja mai de mult și-a fost exprimat regele Alexandru al Sîrbiei dorința să cerceteze curtea din St. Petersburg, împreună cu nevasta sa Draga. Se anunță acum, că Turul va primi cu bucurie pe tînăra păreche regală ca oaspeți ai săi. Visita aceasta va ave loc în luna Septemvrie.

Din Portugalia.

Părechea regală, împreună cu miniștrii au plecat Joi pe trei corăbii să viziteze insulele Madeira și Azorele. Însemnătatea acestei călătorii e cu atât mai mare, fiindcă de cincisute de ani acum se întîmplă pentru primădată, că domnitorul cercetează aceste insule. În fața insulelor părechea regală va fi salutată de o flotă engleză și spaniolă.

„Asociațiunea” la Sibiu.

Dintre festivitățile ce se vor aranja cu prilegiul adunării generale a „Asociațiunii” din estan, mai mult promise petrecerea populară, pentru care s'au și început deja pregătirile.

Apelul publicat de noi în unul din numărul trecut ai „Tribunei”, a fost trimis la 75 preoți, învățători, notari și proprietari fruntași, cari — ca membri esteri ai comitetului aranjator — vor ave să dea ajutorul trebuincios pentru adunarea de obiecte de manufactură țărănească și să îngrijească, ca poporul să lea parte în număr cît mai mare la această festivitate. Nu dubităm un moment, că toți bărbaii noștri fruntași vor da spîrginul lor și vor participa și ei înșiși alături cu poporul, ca astfel petrecerea populară să fie cît mai imponentă, cît mai splendidă.

Apelul s'a trimis numai la 75 fruntași, de care ce nu se pută de comitetului aranjator o estensiune prea mare. Avem însă credința, că aceasta nu va împedea pe ceilalți fruntași a lucra alături cu membri esteri pentru buna reușită a petrecerii populare.

În cele următoare dăm lista membrilor esteri ai comitetului aranjator al

petrecerii populare din 22 Septemvrie a. c. st. n.:

1. Alămor: Simeon Alămorean, preot.
2. Apoldul-de-jos: Ioan Orăștean, preot.
3. Armeni: Moise Opriș, comerciant.
4. Bradu: Demetriu Clain, preot.
5. Bungard: Victor Mărginean, notar.
6. Cacova: Ioan Hanzu, învățător.
7. Cornășel: Vasile Crișan, notar.
8. Cristian: Nicolae Șurean, învățător.

9. Fofledea: D. R. Cordescu, dir. emerit.

10. Frăua: Teofil Holerga, preot.

11. Galeș: Ioan Răchișan, învățător.

12. Gârbova: Romul Pop, preot.

13. Gurariului: Ioan Manta și Ioachim Muntean, preoți.

14. Gușerifa: Ioan Stăngu, preot.

15. Jina: Dumitru Pamfiloiu, preot și Ioan Străulea, notar.

16. Lanerem: Isidor Blaga și Avram Păcurar, preoți.

17. Ludoș: Ioan Cosma, notar.

18. Marpod: Florian Bologa, preot.

19. Mercurea: Nicolau Simulescu, dir. școlar.

20. Mohu: Victor Caraban, notar.

21. Ocna-Sibiului: Isaia Henteș și Isaia Popa, preoți.

22. Orlat: Dionisie P. Decei, preot.

23. Poiana: Ilie Dobrota, preot, Ilie Georgescu, director școlar, Adam Micu, notar.

24. Poplaca: Aurel Milea, notar.

25. Racovița: Valeriu Florian, preot și Irimie Rădușu, notar.

26. Rădău: Nicolae Cărpenișan, preot și Gerasim Cărpenișan, notar.

27. Reginari: Ioșif Goga, preot, Dr. Alexandru Andrei, medic și Emilian Ciocoran, preot.

28. Rod: Dionisie Iuga, notar și Ioan Moga, preot.

29. Roșia-săsească: Pompilie Bănda, învățător.

30. Rusciori: Nicolae Sas, notar.

31. Săcădă: Constantin Prie, preot și Simeon Grădinar, notar.

32. Săcel: Valeriu Pop, notar și Aron Flucșu, preot.

33. Sadu: Constantin Popovici, notar și Dumitru Bunea, preot.

34. Săsciori: Ioan Halalaiu, notar și Ștefan Morariu, învățător.

35. Sebeș-interior: Toma Doican, preot și Alexandru Neagoe, notar.

36. Sebeș-superior: Ioan Mateiu, preot.

37. Sebeș-săsească: Zevedeu Murăgan, preot, Petru Opincariu, proprietar, Avram David, dir. școl.

38. Seica-mare: Dr. Nicolae Racoța, medic.

39. Seliște: Nicolae Hențiu, notar, Ioan Băncu, comerciant și Dumitru Lăpădat, dir. școl.

40. Sibiel: Ioan Popescu, proprietar și Valeriu Popovici, preot.

41. Sibiu: Ioșif Joandrea, proprietar și Toma Joandrea, învățător.

42. Slănnic: Clemente Nicula, preot.

43. Șura-mare: Nicolae Opriș, preot.

44. Șura-mică: Aron Mihuleț, preot.

45. Tălmăcel: George Comșa, notar.

46. Tilișca: Valeriu Milea, notar și Petru Iuga sen, preot.

47. Topârcea: Nicolae Hudișan, primar și Iacob Manoil, notar.

48. Vale: Sabin Savu, notar și George Iu, preot.

49. Veștem: Ieronim Spornic, notar și Teodor Stoia, inv-dirig.

Iniințarea teatrului român.

Comitetul societății pentru crearea unui fond de teatru român ne trimite următoarea scrisoare, care de sigur va umple de bucurie inima tuturor Românilor iubitori de cultură:

Stimate domnule,

Banii adunați prin societatea iniințată acum 31 de ani cu scopul de a crea un fond, din care cu timpul să fie posibilă iniințarea unui teatru național român, au ajuns deja la suma, din care — după părerea bărbaiilor competenți — se pot începe lucrările pregătitoare pentru intruparea idealului urmărit de acea societate. De un șir de ani opinia publică românească cu insistență cere aceste lucrări pregătitoare.

În chestiunea aceasta §. ul 21 din statutele societății pentru crearea unui fond de teatru român sună așa: „Cînd fondul societății se va urca la o sumă, din care s'ar pute realiza iniințarea teatrului național român, adunarea generală, convocată anume spre acest scop, va decide asupra acestei chestiuni.”

În vederea motivelor indicate mai sus, comitetul societății pentru crearea unui fond de teatru național român, în ședința sa din 12 Iunie n. a. c., a decis să pună în aplicare paragraful citat din statutele societății. Astfel în adunarea generală, ce se va țin în estan la Șimleul-Silvaniei (Sailagy-Somlyó), în zilele

de 1—3 August n., se va pune la ordinea zilei convocarea unei adunări generale cu scopul de a decide asupra iniințării teatrului român.

Fiind chestiunea aceasta de mare importanță, ne-am ținut datori a vă îndrepta și pe această cale atențiunea d-voastre asupra ei, rugându-vă totodată, ca să binevoiți a participa în persoană la adunarea generală dela Șimleu, pentru-ca să contribuiți cu statul și votul d-voastre la desvoltarea norocoasă a iniințării teatrului român. Dacă însă v'ar fi imposibil să vă prezentați în persoană la adunarea generală amintită și totuși ați dori, ca părerea d-voastre în această mare chestiune de cultură românească să fie cunoscută acelor, cari au să decidă afacerea, vă rugăm să binevoiți a comunica aceste păreri în scris comitetului cel mult pînă în 15 Iulie n. a. c.

Vă atragem de altfel încă de pe acum atențiunea asupra împrejurării, că în Anuarul IV. al societății pentru crearea unui fond de teatru român, ce se va distribui membrilor în zilele apropiate, se cuprinde și un studiu amănunțit despre iniințarea teatrului la Români din Ungaria și Ardeal.

Din ședința comitetului societății pentru crearea unui fond de teatru român ținută la Brașov în 12 Iunie n.

Ioșif Vulcan, Vasilie Goldiș, președinte, secretar.

Pentru incendiarii din Porcești.

Au mai intrat ajutoare la redacția noastră dela d-nii:

Bucur Boleta, sublocotenent-comptabil, Bihac (Bosnia)	2 cor.
Virgil Horninca, Bihac (Bosnia)	2 cor.
Dr. Bogdan, Langenlois (Austria)	3 cor.
Suma de azi	7 cor.
Transport de mai nainte	85
Suma totală	92 cor.

Cronica zilei.

Sibiu, 22 Iunie n. 1901.

Pictorul Nicolae Bran, distinsul nostru compatriot, autorul celebrului tablou național „Penes Curcanul”, care de câțiva ani petrece timpul de vară în regiunea Brașovului, pentru a lua schițe originale din ținuturile romantice ale Ardealului și ale poporului nostru de aici, — va espune Duminecă la școala de bele-arte din București un nou tablou al seu, care reprezintă o ședință a curții cu jurați, pe cînd se judeca procesul complotului bulgăresc.

F. Z. M. baronul Beck, șeful marelui stat-major al armatei austro-ungare, — precum estim în foile din România — a sosit la Sinaia Joi la 11.10 a. m. însoțit de 34 de ofițeri. La gară a fost întâmpinat de generalul Warthiade, șeful casei militare a M. S. Regelui, de maiorul Aurel Dimitrescu, aghiotant regal, și de maiorul Simionescu, comandantul batalionului 7 de vînători în garnizoană la Sinaia.

Dela gară, maresalul de Beck s'a urcat într-o trăsură deschisă a curții, împreună cu generalul Warthiade, și a pornit direct la castel; cinci ofițeri, împreună cu maiorul Dimitrescu, s'au suit într'un breac al palatului, înhamat în postilion, ear' ceilalți ofițeri au luat loc în mai multe trăsură, ce așteptau la gară. La ora 1.15 un dejun s'a servit la castel.

Ieri, Vineri seara, cu trenul de 9 ore 15 min. șeful marelui stat-major a sosit la Sibiu. La gară a fost întâmpinat de un public numeros și a fost salutată din partea primarului. Un banderiu al orașului Sibiu l'a însoțit dela gară pînă la hotelul „Împăratul Romanilor”, unde maresalul de Beck a descins. Stradele pe unde a trecut au fost iluminate și frumos împodobite. Publicul ce aștepta pe strade în spărl l'a primit cu urale puternice. Azi dimineață maresalul de Beck cu întreaga suită a făcut o esursiune la Turnu-roșu și după ameezi a plecat din Sibiu cu trenul de 4 ore 40 m.

Constantin Ioan Budișteanu, Mare ofițer al „Coroanei României”, fost prefect, fost vice-președinte al Senatului român, decedat în etate de 66 ani, a fost înmormîntat ieri 8 Iunie, v.

„Tribuna literară”, adăosă ca supplement la numărul nostru de azi are următorul cuprins: Pe pat, poesie de Octavian. — Măna sorții (urmare). — Iubire... poesie de Alexandru Aciu. — Prietenul cel vechiu (După H. Lang-Anton), trad. de I. P. Reteganul — Cugetări, de Vioara din Bihor. — St. O. Ioșif, de Ascanio. — Fachirii de D'Ap. — Felurimi. — Măruntșuri. — Glume. — Sfaturi practice.

Marele manevre proiectate în acest an în România nu se țin, ci numai manevre parțiale pe divisi. Fondul de un milion, prevăzut pentru marile manevre, va fi destinat pentru echipamente.

Nou paroch în Panciova. Duminecă, în 16 Iunie st. n. a fost instalarea noului paroch al Panciovei, pâr. Iancu Cerbu. Instalarea a fost săvîrșită de dl protopresbiter Trifon Miclea, care în calde cuvinte a accentuat meritele foștului administrator, pâr. Stroca, și menirea noului paroch în situația actuală. Dl Stroca mulțumește poporenilor pentru spîrginul dat în conducerea afacerilor bisericice, relevînd îndeosebi activitatea ce trebuie desfășurată în Panciova pentru desvoltarea limbii, culturi și sentimentului național românesc, și contra zădărnicierei influenței sîrbești. Dl Cerbu într-o lungă vorbire a desvoltat programul activității sale viitoare, promițînd solemn, că numai interesul poporului român își va sacrifica întreagă viața sa.

Meetingul din Sofia. La meetingul bulgăresc ținut Duminecă trecut în Sofia s'a vorbit după-cum se știe, violent în contra Turciei și guvernului bulgar. Eată, în resumat, moțiunea ce s'a prezentat poporului și pe care poporul a aclamat-o:

Adunarea condamna politica guvernului bulgar și persecuțiile, pe cari guvernul turcesc le comite în Macedonia și Adrianopole. Cere, ca guvernul să se pue pe picior de independență și să aibă o atitudine patriotică în relațiunile sale cu statele vecine inamice. Se cerea dela guvernul turcesc încetarea persecuțiilor în Macedonia și Adrianopole și darea cît mai repede a reformelor pentru Macedonia, conform cu tratatul dela Berlin. Adunarea cere guvernului să libereze imediat pe Boris Saratoff și pe ceilalți macedoneni, arestați pe nedrept.

Dl Teodor T. Burada, cunoscutul nostru etnograf, în călătoriile sale făcute atît în țeară cît și în alte părți, în care locuiesc Români, a fost cel dintăiu, care a adunat un număr însemnat de instrumente de muzică ce le-a aflat că sînt întrebuintate la ei. Aceste instrumente adunate cu mari greutate și esteneală, cari valorează peste 3000 lei dl Burada le-a dăruit muzeului național din București. Din punctul de vedere al istoriei, al obiceiurilor, chiar al originii poporului român, această colecție e de cea mai mare importanță. Dl Burada în călătoriile sale etnografice ce va întreprinde și de acum înainte va căuta a mai înmuși numărul instrumentelor din colecțiunea sa, care este cea întăiu și unică în Țeara-Românească.

Alianță balcanică. Din Petersburg se anunță, că regele Alexandru al Sîrbiei, principele Ferdinand al Bulgariei și prințul Nichita al Muntenegrului, vor călători la finea lui Iulie în Peterhoff, pentru a încheia o triplă alianță balcanică.

Șapte oameni cinstiți jertfiți pentru un mișel. Banca ungurească din Budapesta, la care am amintit în numărul trecut că s'a comis o însemnată defraudare, este „Hazai bank”. Numele casarului pungaș este jupănul Schütz Lajos. Precum scrie „M-g” el a furat dela colegii sei cassari în decurs de trei ani rînd pe rînd 8000, 4800, 3600, 3200, 1500 de coroane ș. a. m. d. „M-g” se esprimă astfel despre abnormitățile ce domnesc la această bancă: „În decurs de un an și jumătate s'au schimbat 6 cassari; cari toți au fost delăturați în taină dela bancă, de oare ce s'au arătat lipsuri la casă și cassarii n'au putut dovedi pe stăpînul sumelor lipsite... Este aproape de neînțeles, că banca n'a dat la lumină lucrul acesta. Într'adevăr nu seamănă a umanitate, ca să lași să rămână pata rușinii și a incapacității de ofițiu pe șapte oameni cinstiți, numai pentru aceea, ca să oruși pe un mișel”. Ei, Doamne, multă lume de omenie trebuie să sufere în țeara aceasta de dragul câtorva mișel.

Prințesa Gargarin, a cumpărat cu 750.000 mărci vila din Baden-Baden, care a aparținut principelui Mihalache Sturdza. Acum 40 de ani principele Sturdza cumpărase această vilă cu 9000 mărci și îi făcuse oare-care adaose.

Cu începere de septemăna viitoare ziarul bucareștean „Cronica” va apăre și Duminicile cu o materie din cele mai bogate și alese.

Journal de Havre anunță, că un inginer rus, Ivan de Zakoveno a inventat un nou vapor submarin, care va percurge distanța din Anglia la America în două zile. Vaporul, care se construiește acum într'un șantier francez, are o helice de o construcție cu totul nouă, care e în stare să imprime vaporului o înțeață vertiginoasă.

Femeile medicilor în Austria. Judecătoria administrativă din Viena a adus o deciziune principială în virtutea căreia și femeile, dacă au diploma de doctor, pot esereita în camera medicilor dreptul de alegere activ și pasiv.

Flota italiană în Fiume. Din Fiume vine interesanta știre, că flota regesască italiană va visita în vara aceasta portul Fiume. Știrea trebuie încă confirmată.

La fondul de 20 bani, creat de Reuniunea sodalilor români din Sibiu, pentru acuirea unei case cu hală de vânzare pe seama meseriaşilor români au contribuit dl. Bogdan medic în *Langenlois* suma de 3 cor., domnul *Nicolae Benja*, funcţionar la „Albina” pentru fiul şi fiica sa *Enea* şi *Nanci* în total 40 bani; d-şoarele: *Frieda* Sokinek şi *Vilma* Otto; dl. Arel Nistor, cleric curs. II.; *Nicolae Stoica*, cursor la „Tribuna” dela ficare 20 bani; Ioan Şpan, econom şi *Elisabeta Şpan* nasc. Ciapă (Lupşa-sat), dela ambii 1 cor.

Chestia moştenirii tronului în Rusia. În zilele trecute, precum am amintit, *Tarevna Alexandra* a dat naştere earăşi unei fetiţe (a patra). Speranţa de a căpăta un fiu, care să fie moştenitorul tronului, s'a nimicit din nou. Astfel chestia moştenirii tronului rusească a devenit earăşi actuală. Clironomul de acum, marele duce *Mihail*, fratele mai mic al *Țarului*, este necăsătorit şi afară de aceea este bolnăvicios. În împrejurările de faţă ar fi deci să urmeze tron unchiul *Țarului* *Wladimir*, fratele fostului *Țar Alexandru II*. Dar copiii născuţi din căsătoria acestuia cu principesa *Maria* de *Meklenburg* nu au drept la tron, căci mama lor nu a trecut la religie ortodoxă, ci a rămas protestantă. Fratele mai mic al lui *Wladimir*, *Alecsie*, a încheiat căsătorie morganatică şi după ce *Alexandru II* printr'un ordin desăfăuse această căsătorie nu s'a mai însurat a doua oară. Un alt frate al lui *Wladimir*, marele duce *Sergiu* încă n're copii. Astfel ar veni în combinaţie cel mai mic frate al lui *Wladimir*, anume *Paul*, care ţine în căsătorie pe principesa *Alexandra*, fiica regelui grec. Soţia a murit, dar înainte de moarte li s'a născut un fiu, *Dimitrie*, care acum e de 10 ani. De acesta sînt legate acum toate speranţele dinastiei *Romanov*.

Drum de fer între Marea Neagră şi Adriatică. Presa rusească se ocupă de ideea edificării unui drum de fer româno-slav, care să imbrace Marea Neagră cu cea Adriatică fără să atingă ţările germane. E vorba de construirea unei linii ferate între *Odessa* şi *Antivari*, o idee tractată în ziarul „*Novoje Wremia*” de un inginer francez, *Valentin de Gortol*. Din punct de vedere politic linia aceasta ar reduce foarte mult importanţa liniei ferate *Serajevo-Salonichi* şi afară de aceea prin mijlocul de vapoare ar produce o legătură directă cu comunicaţia postală dintre *Paris* şi *Brindisi* şi astfel ar aduce alianţa în relaţiuni mai apropiată de alianţa dublă.

Dumineca trecută între orele 5 şi 8 după amiază, a avut loc în Bucureşti la şosea, bătaia de flori organizată de societatea „*Sprizul*” cu scopul de a trimite la ţeară, în timpul verii, copii săraci şi debili. La chiosurile dela intrare vindeau bilete doamne şi domnişoare din comitet. Atracţiunea principală a format-o un car tras de 4 boi, frumos împodobit cu flori de câmp şi spice de grâu — carul asociaţiunii „*Sprizul*”, în care erau aşezate 30 de copile, elevele şcolii *Petrache Poenaru*, îmbrăcate ţărăneşte. Altefele *Lord Regale* Principele *Ferdinand* şi Principesa *Maria* au onorat cu prezenţa lor această sîrbare. D. ministru al instrucţiunii publice, aprobând scopul acestei sîrbări, a pus la dispoziţia societăţii „*Sprizul*” pentru găsduirea copiilor trimişi la ţeară în timpul verii, de către această societate, localul ministerului dela băile *Bughea*, de lângă *Câmpul-Lung*, pe care li ocupau până acum doi ani elevele *Azilei Elena Doamna*.

Rector la universitatea din Cluj pe anul şcolar 1901/1902 a fost ales profesorul de medicină, *Dr. Lőte Iőzsef*.

Un mare congres de lucrători va avea loc la Copenhaga în August. Vor participa delegaţi din mai toate ţările europene.

Atentat contra prinţului de coroană german. Când prinţul de coroană german venind cu trenul dela *Bonn* a sosit în gara din *Bochum*, un funcţionar al biroului a lovit cu bastonul în fereastra vagonului, în care se afla el. Funcţionarul a fost arestat; el zice că voia să vadă pe prinţul.

Miscarea feministă în lumea civilisată face progrese mari. Iată unele ştiri: La universitatea din *Viena* au urmat cursurile în primul semestru al anului curent 300 de studente. Italia şi Elveţia au înlesnit femeilor accesul la catedrele şcolilor superioare. La *Berna* domnişoara *Dr. Anna Tūmarkin*, rusă, e docentă la estetică, istorie şi filosofie modernă; domnişoara *Dr. A. Rodrigue* predă botanica la *Geneva*; doamna *M. Zebrowski* limba şi literatura germană la *Neuenburg*, domnişoara *Dr. Theresia Labriola*, filosofia dreptului la *Roma*; d-şoara *Dr. Rina Monti* anatomia la *Pavia*. La *Newham College*, în *Cambridge*, miss *Jane Harrison* a fost numită profesoară de arheologie. La universităţile din America figurează foarte multe femei ca profesoare.

Cercul Enders continuă a delecta publicul, tot mai numeros, cu reprezentaţiunile sale. Atât clovni cât şi celalalt personal artistic, îndeosebi d-şoara *Bianca*, prestând ceva, ce se ridică mult peste nivelul obişnuit, îndreptăţesc la o vizită cât mai frecventă a producţiilor lor. A se ceti şi inseratul de azi.

Ninsoare în Austria. În mai multe părţi ale Austriei, în munţii metalici, în *Meran* etc. zăpada a căzut în cantităţi mari.

Crema Margit. Puţine dame sînt, cari nu cunosc esecelenta alifie de faţă a farmacistului *Dr. Kelemen de Földes* din *Arad*. Alifie aceasta se bucură de cel mai bun renume între toate alifiile de faţă, fiindcă ea nu conţine nici mercuriu, nici plumb şi e absolut nestrictăcioasă pielei, curăţind totodată toate murdăriile, coşii etc. şi dănd pielei o culoare frumoasă şi fină. Borchanelul mare costă 2 coroane, cel mic 1 coroană. Se poate cumpăra dela producător şi la toate farmaciile.

Vieaşa socială.

Convenirea socială a „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”.

Reuniunea sodalilor români din Sibiu, invită la convenirea socială împreună cu cântări, declamaţiuni şi joc, ce se va aranja Duminecă, la 17/30 Iunie 1901, în pavilionul de sticlă din Grădina *Hermann*. Corurile se dirigează de dl. *Candid Popa*, învăţător la şcoala de aplicaţiune de pe lângă seminarul „*Andreian*”. O parte a evenimentului venit curat este destinată fondului pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare. Din şedinţa comitetului „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, ținută la 20 Iunie n. 1901. *Victor Tordăşianu*, pres. *Ioan Apolzan*, notar. Inceputul la 7½ ore seara. Preţul de intrare: 1 coroană de persoană. Suprasolviri benevole se primesc cu mulţumită şi se vor cuita pe cale ziaristică. Bilete de intrare — seara la cassă.

Program: 1. „Eată ziua triumfală”, cor mixt de *W. Humpel*. — 2. a) „Sus opinecă”, cor bărbătesc de *I. Vidu*; b) „Musicanţii dela Pragă”, cor bărbătesc de *Th. Krause*. — 3. „Triumful amorului”, de *T. Speranţă*, declamată de d-şoara *Elena Baciu*. — 4. a) „Nevasta care iubeste”, cor mixt de *G. Musicescu*; b) „Stăncuţa”, cor mixt de *G. Musicescu*. — 5. „Dragoste învâjbită”, de *George Coşbuc*, declamată de d-nul *Nicolau Bratu*, culegător-tipograf. — 6. „Logojana”, cor mixt de *I. Vidu*. După producţiune vor urma jocurile naţionale „*Căluşerul*” şi „*Bătuta*”.

Din public. *)

Concertul tinerimii din Oradea-mare.

Dare de seamă şi mulţumită publică.

(Urmare şi fine).

La adresa cassarului *Eugen Feier* au încurs următoarele sume: din loc dela *Magnif. Sale V. Mangra*, *A. Lauran*, *M. Nyeşu* şi *P. Fasie*, câte 10 cor. Suma 40 cor.

Pe postă au sosit dela d-nii *V. A. Urechia* (Bucureşti) şi *Dr. Zosim Chirtop* (Câmpeni): câte 10 cor.; *Fl. Siliagian* (Piscolt): 8 cor.; *M. Veliciu* 5 cor.; *G. Şuta* 4 cor. şi *I. Radnean* 3 cor. Suma 40 cor.

Pe listele de răscumpărare au încurs: Pe colecta domnişoarei *V. Ignat* şi *E. Fabian* (Beiuş): 59 cor. 20 bani dela următorii: familia *Ignat* 10 cor.; *N. Erdélyi* 5 cor.; *C. Nicola*, *A. Creţu*, *Dr. C. Popoviciu*, *D. Negrean* câte 4 cor.; d-na *Murşan*, *A. Gera* câte 3 coroane; *N. Fabian*, *E. Fabian*, *L. Stolojan*, *E. Tabăcariu*, *F. Erdélyi*, *I. Erdélyi*, *Dr. Ioan Papp*, *V. Papp*, *I. Butean* şi *F. Stefanica* câte 2 cor.; *V. P.* şi *Tiron* câte 1 cor.; *Dr. N. S.* 20 bani.

Pe colecta domnişoarei *Aurelia Pop* dela: *N. N.* 1 cor. 80 bani; *F. Dauner*, *N. N.* şi *Andrei Pop* câte 1 cor.; *N. N.* 40 bani; *Breban*, *N. Breban*, *M. Demeter* şi *N. N.* câte 20 bani.

Pe colecta domnişoarei *C. Mihulin* (*B. Sebeş*): 9 cor.; dela *C. Mihulin* 3 cor.; *Dr. Dela Codru* 2 cor.; *Dintre Cirsuri*, *Un Bihorean*, *Un popă românesc*, *Mirocea Şirianu* câte 1 cor.

Pe colecta d-şoarei *Ana Mladin* (*Curticiu*): 5 cor. 20 bani; dela *Wilhelm Kripp*, *L. Sahaidan*, *Podgorean*, *A. Mladin* şi *N. Mladin* câte 1 cor.; şi *N. N.* 20 bani.

Pe colecta d-şoarei *E. Boţoc* (*Szt. Ana*): 12 cor.; dela *I. Lazar* 3 cor.; *A. Boţoc*, *E. Boţoc*, *V. Mihulin*, *N. N.* câte 2 cor.; şi *I. Roşu* 1 cor.

Pe colecta d-şoarei *E. Caba* (*Kis-Jenő*): 2 coroane; dela domnişoara *E. Caba*.

Pe colecta d-şoarei *T. Ciura* (*Lugaşul-inferior*): 7 cor. dela: *T. Papp*, *T. Filip*, câte 2 cor.; *Veduya I. Szűs* şi *T. Ciura*, câte 1 cor.; *T. Catona* 40 bani; *G. Bica*, *M. Papp*, *Gligor Fărcaş*, câte 20 bani.

Pe colecta trimisă institutului de credit „*Economul*” (*Cluj*): 18 cor.; dela

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacţiunea nu e responsabilă.

„*Economul*” 10 cor.; *A. Isac* 4 cor.; *S. Havaşi* şi *P. Podoabă*, câte 2 cor.

Pe colecta d-nei *C. Popoviciu* n. Şerb (*Chitighaz*): 4 cor. dela *C. Popoviciu* 2 cor.; *N. Şerb* şi *A. N. Popoviciu* câte 1 cor.

Pe colecta d-nei *Netta Calciunariu* (*Orşova*): 18 cor.; dela *P. Calciunariu* 4 cor.; *N. Calciunariu*, *V. Săgărcian*, *V. Brânzău*, familia *Bajan*, familia *Lujano-vici*, *M. Popoviciu*, câte 2 cor.; *N. N.* şi *L. Bărsan*, câte 1 cor.

Pe colecta d-nei *R. Sylvia Longa* 10 cor.; dela *Mocian*, *V. Vicoş*, câte 4 cor.; şi *A. Marcuş* 2 cor.

Pe colecta d-şoarei *S. Sipoş* (*Vad*): 18 cor. 90 bani; dela *Bisti*, *Holosy*, *I. Berényi*, câte 2 cor.; *I. Győri*, *G. Erdélyi*, *I. Vereş*, *N. N.*, *I. Sipoş*, *I. Sipoş*, *X. J. M. Geis*, *Katalin Ban*, *Emeric Romod*, câte 1 cor.; *N. N.* şi *N. N.* 60 bani; *X. Y.* 58 bani; şi *X. Y.* 12 bani.

Pe colecta d-şoarei *L. Moisil*, (*Năşud*): 4 cor.; dela *L. Moisil* 2 cor.; *M. Linul* şi *Ant. Hangea* câte 1 cor.

A încura cu totul suma de 235 cor. 30 bani; din care subtrăgându-se spesele de 210 cor. 38 bani rezultă un venit curat de 24 coroane 92 bani. Aceasta sumă s'a adaus la venitul de 99 cor. şi 08 bani, prin urmare întreg venitul e de 124 cor. cari sau depus la institutul de credit din loc „*Bihorean*”.

Oradea-Mare, la 16 Maiu 1901.

Paul Obădean,
president.
Cornel Antal,
cassier.

Romul Papp,
Nicolau Zigre,
controlori.

MAI NOU.

România laudată.

„*Frankfurter Zeitung*” publică o corespondenţă din *Constantinopol*, în care se zice, că România se afirmă tot mai mult ca element de pace în Peninsula-Balcenică şi că nici-o dată ea acum, importanţa ei n'a fost aşa de bine apreciată.

Victoria lui De Wett.

Englezii surprinsă lumea cu ştirea, că *De Wett* a suferit o înfrângere grea la *Tarşan*. Dar conform ştirilor de mai târziu, pe cari cenzura militară nu le-a dat la lumină, se constată, că după o luptă de 6 ore *De Wett* cu o extraordinară dibăcie a silit pe *Englezi* să se retragă lăsând în mâinile învingătorilor pradă bogată pe câmpul de luptă.

Arestarea unor Albanezi.

Din *Constantinopol* soseşte ştirea, că o mulţime de notabili albanezi au fost arestaţi fiind bănuţi că aparţin unui comitet revoluţionar albanez.

Sosiţi în Sibiu.

La 22 Iunie n. 1901.

Hotel „*Impăratul Romanilor*”: *Baron de Beck*, *F. Z. M.*, cavalier de *Pitreich*, *F. M. L.*, cavalier de *Ziegler*, *Kummer*, general-maiori, *Dank*, baron de *Giesel*, *Osengvay*, colonel, *Stanilovic*, *Kalsner*, *Horsetzky*, *Pernecky*, *Gabriel*, *Rozwadowsky*, *Tunk*, cavalier de *Turnau*, maiori, *Schamschula*, *Reyman*, căpitani, din *Viena*; *Dr. Frank*, medic din *Budapesta*; *Morariu*, protopresb. din *Dobra*; *Olariu* cu soţia, econom, din *Cudjir*.

Hotel „*Neurhrer*”: *Baron de Backenhamer*, cavalier de *Pflanzer*, colonel, *Löbl*, subcolonel, *Iuza*, *Hauschka*, *Sernengel*, maiori, *Martinek*, *Domaschnian*, căpitani, din *Viena*; *Rosdolescu*, oficial din *Bucureşti*.

Hotel „*Meltzer*”: *Dr. Lazar*, avocat din *Budapesta*; *Prescurea*, notar din *Calbor*.

Hotel „*Mihailu*”: *Babits*, oficial, din *Budapesta*.

Pentru redacţie şi editură responsabil: *Andrei Băltes*. Proprietar: Pentru „*Tipografia*”, societate pe acţiuni: *Iosif Marschall*.

Doctorul

Alexandru de Vaida-Voevod

specialist pentru boale interne.

[203] 3

Karlsbad,

ALTE WIESE, „DREI STAFFELN”.

Med. univ.

Dr. Nicolae Comşa

FRANZENSBAD

[201] 2-6

Villa „*Königshof*”.

CIRCUL ENDERS.

Astăzi, Duminecă, în 23 Iunie

2 mari reprezentaţiuni 2

După amezii la 4 ore cu preţurile reduse.

Seara la 8 ore cu preţurile originale.

Ambele reprezentaţiuni cu programă nouă şi variată.

Mare balet oriental esecutat de 14 dame.

Mai departe se vor poduce toţi artiştii.

Preţurile pentru reprezentaţiunea dela 4 ore:

Scaun numerotat 70 cr., locul I. 50 cr., locul II. 40 cr., locul III. 30 cr., galeria 15 cr. Pentru copii sub 10 ani şi militari inferiori: Locul I. 30 cr., locul II. şi III. 20 cr., galeria 10 cr.

La participare numeroasă invitat cu toată stima

Direcţiunea.

212 1-1

La „cârcima din Dumbravă”

se capătă

vin de masă natural din 1900,
din viile de pe *Târnava-mare*.

1 litru

30 cr.

Listă bogată de vinuri!

Bere de Dreher!

Farmacia lui *F. I. R. Hotter* la „*Sfântul Iosif*” în *Viena*, calea *Schönbrunn* nr. 182

Absorbinol-Hotter

½ flacon fl. 6.—, ½ flacon fl. 3.50.

Depărtează toate ecrescenţele şi azezările unsuroase, fără a cauza stricăciune pîrului. Întăreşte vinele slăbite şi atacate de boală, depărtează toate modălcile de pe muşchi şi răcoreşte toate aprinderile; îndeosebi e foarte sigur leac contra poachelor, umflăturilor de glesne, modălcilor dela copite, gunchilor groşi, modălcilor de pe vine, oaselor îngroşate, umflăturilor, unde de acestea se ivesc. Vindecă tremurarea gunchilor şi toate contuziunile.

Praf de nutremēt-Hotter

pentru cal şi vite cornute
1 pachet 80 cr.

Escelent adaus la nutreţ pentru a conserva animalului puterea şi sănătatea; folositor la toate boalele de rinichi, de begică şi de nervi.

Unsoare-Hotter

contra osului mort

½ borcan fl. 2.—, ½ borcan fl. 1.20.

Depărtează osul mort şi ecrescenţele de os chiar şi în casuri învechite, după întrebuintare de 4—6 săptămâni.

Preparate veterinare

HOTTER



cele mai escelente ale timpului modern, conform numărsoarelor atestate, nelntrecute în efect de nici unele mijloace de acest soi.

Să se ceară numai preparate de ale lui *Hotter* şi să nu se primească altele.

Deposît în farmaci şi droguerli.

Speditorie principală:

la
Farmacia la „*Sfântul Iosif*”,
Viena XII/2,
calea *Schönbrunn* nr. 182.

Deposît principal la:

Dr. Emil Budai, farmacie orşenească în *Budapesta*, piaţa primăriei, la *Dr. Leo Egger* & *I. Egger*, farmacia „*Palatin*” în *Budapesta*, VI. *bulevard Văcz* 17, la *Jos. Török*, far. în *Budapesta*, VI., str. *Kirdly* 12 la *Robert Raditz*, apotecar *Budapesta VIII.*, *Josefstr.* 64 şi la *Anton Bayer*, apotecar *Budapesta VI.*, *Andrássystrasse* 84.

Correspondenţe şi româneşte.

Training-fluidul-Hotter

1 flacon fl. 1.20.

Conservă vinele şi muşchii puternici şi vioi până la vîrstă înaintată, după frecări cu acest fluid animalul devine capabil de cele mai mari strapăte şi training. E cu surprinzător efect întrebuintat şi la toate urmărilor de prea mari sforţări, la ologire, reumă şi înţepenire.

Praf-Hotter pentru rimători

Nr. I. şi II.

1 chilo . . . fl. 1.20.

Cel mai bun mijloc dietetic pentru aştarea poftii de mîncare şi prin aceasta a promova creşterea rimătorilor; escelent leac contra orbalţului. [170] 8—18

Nr. II. a se folosi peste tot locul.

Leac de colică-Hotter

1 flacon fl. 1.50

contra tuturor sotrurilor de colică şi încluieri de ud la cai, cum şi contra umflărilor la vitele cornute.

Apele cele mai feruginefere, băile cele mai renumite de nămol ale continentului, hidroterapia cea mai raţională în ostul Europei, la confluenţa *Dornei* şi *Bistriţei*, într'o vale plăcută a *Carpaţilor* bucovineni, încunjurată de păduri conifere, în pitorescul triungihiu între *Ardeal*, *România* şi *Bucovina*.

„Dorna” în Bucovina.

La gara *Valea-Putnei*, deocamdată, ultima staţie a căii ferate secundare *Hatna-Câmpulung-Dorna* (2 ore depărtare dela *Dorna*) se află birje la sosirea fiecărui tren.

Durata sezonului dela 1 Iunie până 30 Septembrie st. n. În monumentalul stabilement de baie se aplică sistemele cele mai moderne. Serviciul hidroterapie se află în mâinile unui personal bine şcolit, din clinica prof. *Winternitz*. Cure dietetice, de zăr şi de lapte.

Palatul curei (*Curhaus*) cuprinde un restaurant cu saloane elegante de mîncare, o cafenea şi saloane de lectură, muzică, biliard şi pentru diverse jocuri.

Afară de numeroase locuinţe şi hoteluri private, mai stau la dispoziţia publicului şi două hoteluri cu 71 de camere şi apartamente confortabile pentru preţuri moderate, cari aparţin stabilimentului de cură.

Apaducte din izvoarele munţilor.

Canalisaţie. Lumina electrică în efectuire.

Succese splendide între altele, la boale de inimă după sistemul dela *Nauheim* cu băi acid-carbonice şi la arteriosclerosă cu băi de nămol.

Informaţiuni şi prospecte se dau la dorinţă gratis şi franco de cătră administraţia c. r. a stabilimentului de cură. La comande se rezervă camere în hotelurile de cură şi se pot procura şi birje la gara din *Valea-Putnei*.

La înt

Un tânăr român

care știe bine limba maghiară și are scrisoare frumoasă, se primește pe timp îndelungat, numai decât ca adjunct de notar, în cancelaria notarială a subșorului.

Respectivul primește un salariu anual de 350 cor., și alte accidenții, vîptul întreg, cuartir și luminat, afară de spălat.

Doritorii să se adreseze la subșorul

Ioan Bunea,

notar în comuna Căcova, p. u. Orlat, comit. Sibiuului.

[195] 3—8

Salon vienez de ras, frizat și parfumerie al lui 1873—52

Franz M. Nikesch,

Bretterpromenade. SIBIU. (Podul-minciunilor).

În local separat cu intrare separată.

Depositar de parfumerie cele mai fine și specialități, săpunuri de toaletă, creme pentru mână și față, pudră, eau de Cologne, apă de gură, perle de dinți, rociuri de per, piepteni cu cele mai ieftine prețuri.

Schimbarea gratuită a marfei ce n'ar conveni.

Espedare discretă pe post.

Caut un învățăcel

din familie bună, absolvent de cel puțin 2 clase gimnaziale ori reale și care vorbește limbile română, maghiară și germană, pentru prăvălia mea de modă-manufactură.

Aplicabilii să se adreseze mie pentru a primi informațiuni cu privire la angajare.

Adrian Furcă,

comerciant în Făgăraș.

[208] 2—3

Crema de flori de portocale

a lui Jencs.



Alifie pentru față și mâni, nevătămătoare și cu efect sigur contra: nulelor, spuzăturii pe piele, alunelelor, pecinginei și altor necurătenii pe piele. Apără pielea de crepături, și face să dispară roșeața de pe față și mâni. În scurt timp netezește și moale pielea. Nu conține materii unsoase și prin urmare nu dă nici un lustru pielii.

Prețul unui borcănel 1 coroană. Prețul unei cutii cu pudră de flori de portocale accesorie cremei 1 coroană.

Se capătă la:

[82] 15—50

Jencs Vilmos,

farmacia „Szt. János“

Budapesta, II., Széna-tér.

Depositarul principal:

Dr. Egger's Apotheke zum Reichspalatin Budapest, VII., Váci-körút 17.

De vânzare

o casă cu 3 odăi de locuit, potrivită pentru prăvălie, 2 pivnițe, 1 grajd cu 3 încăperi, grădina de legumi, grădina cu diferiți pomi, 30 jugere de pământ la câmp, se vinde cu preț foarte redus din cauză că proprietarul locuiește în București. Doritorii au a se adresa la

Gavrila Teșos,

Sărata, u. p. Porumbacu-de-Jos.

205 1—2

Crema Margit

cea mai bună cremă de față pentru câștigarea unei pelețe albe și curate. Scut contra înfririlor soarelui și vîntului, garantată liberă de mercuriu și de plumb, pentru aceea e corespunzător scutită prin ordinațiunea ministerială nr. 71012.

Vînzarea și trimiterea cu posta cu cea mai mare discrețiune pe lângă prețurile originale; numai marfă absolut proaspătă.

Crema-Margit . . . cor. 1—

Săpunul-Margit . . . 0.75

Pudră-Margit . . . 1.20

Depositarul principal:

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei (edificiul comandel de corp),

Gustav Meltzer,

fabrică de săpun și luminări strada Gușterii în Sibiu.

[144] 4—26

Numai cu vâpseala de ulei de chihlibar

„Bärenmarke“,

din fabrica de lac Flügger & Bocking în Viena-Stadlau

se pot aranja odăile și bucătăriile

într'un mod plăcut și frumos. Neîntrecută în trîncie și în frumusețe, rezistibilă contra umezelii, această vâpsea se întrebuițează cu cel mai bun succes la vâpsirea dușumelei, mobilelor, obiectelor de prăvălie și bucătărie. Ori-și-care fată în casă poate vâpsi singură cu vâpseaua aceasta.

Unicul deposit:

„CONCORDIA“,

societate comercială pe acții în Sibiu.

[209] 1—10

Deschidere de negustorie.

Subscrisul îmi permit a anunța cu tot respectul, că în **Bistrița, strada Lemnelor nr. 50,** 'mi-am deschis o

negustorie de mobile de casă

și tot felul de **deorațiuni de salon,** precum și mașini de cusut, care le pun la dispoziția onoratului public pe lângă cele mai moderate prețuri. La persoane oneste și de caracter voi vinde și pe rate, și mă oblig la aranjarea locuințelor întregi și expedarea în cele mai mari depărtați pe spesele mele.

[160] 5—5

Klein & Rubin.



„Omoritor de insecte“ neîntrecut.

Cumpărați „numai în stiole“.

Se află în Sibiu la d-nii:

Julius Balmann,

Johann Billes,

F. Binder,

„Concordia“,

societate comercială pe acții.

Ludwig Fuchs,

A. R. Grell,

189 2—22

Gustav Gürtler,

Ludwig Gürtler,

Friedrich Homm,

Franz Jahn Söhne,

Carl Kirschner,

Johann Michael Klein,

Ludwig Kurowski,

J. B. Misselbacher,

J. C. Molnar, apoteca,

F. A. Reissenberger,

G. Scheyding,

Johann Schneider,

Rudolf Schuster,

Josef Schwarz,

Franz J. Wagner,

Wilhelm Wazek,

Josef Zimmermann.

Afară de acestea mai sînt depozitate în tot locul unde sînt espuse placate.



George Bendorfean și Pavel Imbăruș,

pictori de firme, vâpsitori și lustruitori, strada Turnului nr. 17,

primesc toate lucrările de acest resort pe lângă cele mai ieftine prețuri.

➡ Efectuire solidă se garantează. ➡

210 3—8

Ajutor grabnic și sigur contra durerilor de stomach și a urmărilor acestora.

Cel mai probat mijloc de casă pentru regularea mîstuirii, pentru ajutorarea sănătoasei circulații a sîngelui, pentru depărtarea părților alcătuitoare de sânge, care sînt stricate ori defectuoase (condițiile de căpetenie pentru câștigarea sănătății), precum și pentru grabnica și sigura vindecare a durerilor de stomach d. e. la lipsa de apetit, la rigăituri amare, la vînturile din corp (corăituri), la vomări, la dureri de corp și de stomach, la sgăriuri de stomach, la încălecare stomachului cu prea multe mîncări, la îmbălări, la congestiuni, la hemoroide, la boale de femei, la dureri de intestine cel mai bun mijloc este deja de 40 ani probat.

Balsam al Drului Rosa

➡ din apoteca lui **B. Fragner** în Praga 203-III. ➡

Acela înviează întreaga acțiunea mîstuirii, produce sânge sănătos și curat și este un mijloc de casă popular sigur, probat și foarte răspândit.

1 sticlă 50 cr., 1 sticlă dublă 1 fl.

Pentru 1 fl. 28 cr. trimiși anticipativ se expediază franco o sticlă mare și pentru 75 cr. se expediază franco o sticlă mică la ori-care din stațiunile austro-ungare.



Atențiune! Fiecare se ceară numai preparatele originale ale apoteei B. Fragner din Praga și se observe dacă toate părțile ambalajului de pe balsamul Drului Rosa sînt provăzute cu marca „rotundă acri arătată; toate părțile ambalajului de pe alifia de casă de Praga poartă marca treiunghiulară acri arătată.“

Ori-cine îmi anunță o falsificare primește o remunerațiune!

Mii de scrisori de recunoștință stau la dispoziție și se pot vedea ori-cînd.

Depou în apotecile **I. Török, Budapesta, A. Egger, Budapesta.**

Principalul depou **B. FRAGNER,** liferant c. r. de curte, apotecă la „Valturul negru“ al preparatorului **B. FRAGNER,** în Praga în colțul străzii Spornegasse Nr. 203 în Sibiu se află în apotecile **E. Rumler, K. Müller și K. M. Herzberg.**

Friedrich Baumann,

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 2, lângă hotelul „Împăratul Romanilor“

recomandă

noutăți ieftine de sezon,

obiecte de modă, manufactură, albituri și mărfuri cu cotul, între cari **tepiche, covoare, materii de vestimente de dame, bluze, parisoare și ploiere, articli de bicicliști și turiști etc.**

Depositar în comisiune

la

Ferdinand Baumann, țesătorie premiată în Sebeșul-săsesc cu prețuri originale de fabrică per cassa.

Cu prețuri de boltă conform preț-curentului ilustrat albituri de lână normale originale

➡ singur veritabile ➡

[111] 6—6

ale profesorului **Dr. Jaeger**

din fabrica singur concesionată și premiată în diferite rinduri a lui

Fiii W. Benger în Bregenz.

Tragerea deja poimîne!..

Tragerea irevocabilă la 25 Iunie 1901.

Losuri „Concordia“ à 1 corónă

[178] 11—

Căștigul principal

coróne **30.000** coróne

recomandă:

Cassa de schimb a institutului

„Bodencredit“,

în SIBIU.